



اوراق و مکتایب سر محرر نامہ
کوندہ ریلہ در .

اشتراک برلی :

برسنہ لکی یوز ، آلتی آلتی آلتش غروشد .

پوستہ اتحادیستہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لکی قرق فراقتدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25. Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

نسخہ سی ۱۰ پاره

فاناد

سر محرر : شہندر زادہ فلبلی

احمد ہلمی

محل ادارہ سی :

جفال اوغلندہ ، حکمت ، ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون ، اغراض دن سالم افکار و مقالات صحیفہ لر مز آچقندر .

• KANAD •

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

REDACTEUR EN CHEF : A. HILMY CHEHBENDER

نسخہ سی ۱۰ پاره

حقہ خادم یومی غز تہ در .

طالعات

ماضی

حال

استقبال

«زون تورك» رفيعه زحق پاشا قاينيهى و بىك طقوز يوز سكزدين برى دوام ايدن سيئات حقدمة تنقيدانده بولونمقدن الجاى زمانه صرف نظر ايتديكى نيادن صوكر احوال حاضر مه دائر شوبله سرد افكار ايلور .

«بزم وظيفه من» ، وظيفه خصوصيه من سعيد پاشاي خطبات معتسده دن توقيه دعوت ايتكدر . چونكه وضعيتك مشكلكى ، زمانك زراكتى ، و حالنك وضعيتى بلكه وطنمك فلاكت قسيى ايله نهايت بولمق احتمالى واردر .

صدر اعظم پاشا حضرتلى بويله بردور تاريخيده ، اكر وكالتى درعهده ايتديكى سلطنتك بواييدن ناموسيله استخلاصنى ارزو ايدرسه ، تماميله استقلاليتى محافظه ايله مقاومت و ثباتى بر « امر » كى تلقى ايتلدر . بالفرض بلا مقاومت غائب ايتدك فقط ، احوالده ، غيب ايتش اولديغى شى بوتون نامو- سمن ، بوتون موجوديت موروثه من اولاجقدر . ايشته اوزمان يكي صفحه مطالبات ايجلاجاق ، بوتون اروپا دولترى نظايمه مقصدلى اولان پروگرامى تطبيقه تشب ايدم جكدر . اووقت ، ۱۸۷۸ ده مقرر موجوديت مصونه سندن نه قلاجتنى بيله- ميورز . بويله اولديعى ، بالقان هيتندن بر اشتغال امال ظهورى محتمايدر . دول معظمه ده بو خصوصه لك اصغرى يايجهنى ايشي باقمقدن چكيمي جكدر ، اولر توركيادن يالكز استاتوقونك محافظه ايدلمه انتظار ايدميورلر . بناء عليه حكومت مناسبت كوسترديكى تقدريده بوجيهدن انديشه به محل اولامز . طرابلس غربه كلنجه بو طرفده ايتاليانلردن قورقايز . ايتاليانك ساحلر يزمه خروج عسكرى حر كى تلى قطعاً موفقيته نتيجه نيمه جكي حقدمة قاعت كامله من واردر . پرومزه به بومباردمان ايله خروج حر كى باقمى ايشمين متجاوزلر يزمك ما بويستيله چكيلملى ده بوكا دليلدر .

دشمن ، ايتديكى قدر طرابلس اوكنده صرف قوت ايتسين ، طرابلس غربه بزمه قلاجقدر . اكر بلامقاومت تسليمه موافقت ايديله جك اولورسه اوزمان محورا اولدق ديكدر ، ما بوسانه مدافعه و معاونت زده ناموسمى ده قورتار يزم ، امال تقسيمه ده سد چكش اولورز .

مقاومت ايدم بيلم ، ايدم ميلم ؟ يالكز فكر مقاومتده ثبات و دوام ايتك بزمه بورجدر . اوراده كى قوه عسكريه مزمك عدم كفايتى موضوع بحث اولور ، اويله ده اولسه صوك نقره ، صوك فشكه واربجه به قدر افريقا ولايتز ايچين فدا و صرف ايتلى ز . ايشته آنچق بويله لكه ، بزم مقدار يزمه متعلق راملى منع ايتش اولورز ، ايشته بومناسيله طالك بزمه دوتن ايدن توجه و محبتى حقيقه ادامه نه موفق اولورز .

ايشته سعيد پاشا بوتون بونلرى كوز اوكنده طوملى ، بوسانت مقاومتى تعقيب ايتلى دركه مسئله شريفينى قطفى و واضح بردور مينه جيقارا بيلسين !

غولچ پاشا كى بويوك بومدق عسكرى نك طرابلس غربه مدافعه سينده توركيانك قطعياً موفق اوله جتنى تايمين ايتمى ده شايان دقت برويقدر . اليوز موجودى اون يدى طابور ، اون سوارى بولوك و لك صوك سيستمده اتلى باطاريه قروب طومى معلم عربان ، بكيچرى نسلنك قهرمان اولادلى اولان قول

اوغلى لر ، سنوسيلر ، عروسيلر ده اهمم مهم قوتلر ، ايتاليانى افريقا طوبراغنه اياق باسدريمز .

تورك دونمى ايتاليا بحريه سندن ، فى الحقيقه ، قوتجه مادون ايسه ايتالياده طرابلس غربه كى خيال موفقيتسندن واز كچمهدن عثمانلى طوبراغنك باشقا بر قطة سنه تعرض ايدم جك اولورسه اوكا يك بهالى او طورا جقدر و امين اولمى كه عثمانلى طوبراغنه اياق آتانا ايتاليا عسكرى كنديلرى كترين كيساره طيرماناغه كوچ موفق اولاجقدر .

بوتون بونلر بزمه مسلح جسارت ، مدافعه قوتى و يردكدن باشقا ، دشمنه ز قارشى استعمال ايدم جكمز . وجوق دفعه تكرار ايتديكمز حرب اقتصادى وسائط غالبه سى ده واردر .

اويله ايسه نه بكيورز ؟ كور يورزكه ايتاليا عسكر اخراجنده دى تردد ايدميور . بو قدر تظاهرات اوكنده كى تردد من ، حقى پاشا قاينيه نيك ، اعلان خصامه دن اول قوت و مهمات كوندرمكده ايتديكى اهلادن دها بدتر اولور .

خلاصه ايدم : بالقان حكومتريك شو مدت طرفده بزمى آسوده براقه جغه و صربستانك ده تايمينانته اعتماد ايدم بيليرز ؛ ديمك بالقانده راحتز آسيا و اروپاى عثمانى ده ايسه دها امين اوله بيلير . چونكه او جهلرده ظهور ايدم جك بر تجاوزه هر حالده مدافعه ايتك قدرنى واردر .

طرابلسك وضعيت ايسه شايان تنقيد هر حالده دكلدر . بوندن ماعدا شدته اتخاذ ايديله جك حرب اقتصاديده ، اميد موفقيت اولسه ده اولماساده ، مصر آتات لازمدر . برنجى مطلب اولان مدافعه مسلحه خصوصه سندن كى نتايجدن هنوز برشى بحث ايدلمه من ، ايكنجى مدافعه اقتصاديه بخنى طرابلس غربى ، خارجدن ، ناموس مى به شرفيتش بر صورتده مدافعه ايدلديكى كوستره جكدر .

اكر سعيد پاشا بوتشباتى موفقيته اجرا ايدم بيليرسه كنديسنك شهرتكر بر حكومت آدمى اولدينى ابدى بر حرمت و تعظيم ايله اثبات ايدم جك نيكى تقدريده ايسه ، بو حادثاتك مسئول و مسيى اولان حقى پاشا قاينه سندن فرقى قالملا جقدر .

قوه ضابطه موجوديت و قدرتى ارائم ايدمديكى ، بطائنه بولدينى ايچون هر كون يكي يكي توره ديلى اهالى به ظلم ايدميورلر . ضيايك اسمنده برى ده بعض همبازى ايله اصحاب ناموسدن مهاجر حاجى مصطفى افندى نامنده برينك خانه سنى باصارق كنديسندن اوچ يوزلرا ايشته مشر . بيچاره آدم فرار ايله تخليص نفسه موفق اولمش و حكومته ده تجاوز واقى اخبار ايتش ايسه ده شقيرك در دستى خصوصه ده هيچ بر معقول تدبير و فعاليت كوستريلمش . مقام عاينيك نظر دقتى جلب ايلرز .

طغيان قضائى

شهر حاك اون بشنجى كيجمى شديلى بر صورتده باغان ياغور دن علم طانجى جهته كى دره طغيان ايدرك مذكور دره ايتنده پاشا كويلى استاليونك بوستان كلبه سينده بتوت ايدن ايتش ياشنده جيد اوغلى يانى ايله اسكدار جاده سينده كى كبر كورى و ايچنده برابر كبر بولونان دكر من و سفر اوسته مرعانه بولونان اتى راس ملاق و بر راس مانده و چنانجه داخلده ايازمند قريه سى اهل سندن بكمى ياشلر نه طاندا قىل اوغلى لئوتيدى صورك شدت جريانه قايله برق غرق و نابود اولمشلدر .

احوال صحبه

شهر مزده قوله را

صوك يكرى درت ساعت طرفنده كى قولرا و قوماى بروج آيتدر :
يكيدن مصاب يكيدن وفات اسكيدن وفات بكون
۲۲ ۱۰ ۴ ۳۳
ولا يادده قولرا

مصاب وفات
۱۴ ۸ قوصو ۱۵ دن ۱۸ ايلوله قدر
۳ ۵ معموره العزيز ۱۹
۱ ۱ ارض روم ۱۹
۲ ۱ طريزون ۱۵ دن ۱۹ قدر
۱۲ ۱۷ انقره ۱۵ دن ۲۰ قدر
۳ ۹ بولى ۲۰
۴ ۷ بروسه ۲۰
۸ ۲۷ قلعه سلطانيه ۲۰
۵ ۳ قسطنطينى ۲۰
۳ ۵ ازميت ۱۸ دن ۲۰
بيروت ۱۹ — طرابلس شامده صوك
يكرى درت ساعت طرفنده قولر دن مصاب
و وفات ظهور ايتمه مشدر .

صوك خبرلر

آژانس اورپا تانك تلغرافلى
— آفنام —

تساليه تجاوز :
برلين ، ۳ — برلين تاغياتك مخبر محصو-
صندن آلديقى تلغرافده عثمانلىلر ك تساليه
تجاوز ايتديكى بيلديريور .

بو مآلده بو خبرى پارسندن ده المش ايدك ؛
فقط بو قدر مهم بر حوادثى قيد احتياطله
نشر ايتمه كچيورز .

۴۰۰۰۰ كشيلىك سويات :
روما ، ۳ — ايتاليا فيلوسنك حايه سى
آلتده طرابلس غربه اخراج ايدمك اوزده
ايتاليانلار دن و سجليان واپورلر ۴۰۰۰۰
كشيك بر قوت اركاب ايدمكده در .

ايتاليا اوستريا چكيدور :
برلين ، ۳ — آژانس ناسيونالك خصوصى
مخبر دن و يانه مبعورلار دن برينى نك برلين
تاغياتله اشعار ايتديكنه كوره ، ايتاليا
حكومتى ، طرابلس غرب ايچين ايكي قول
اوردو سفر بر حاله وضع ايدلديكى كى
شالى اوستريا حدودى محافظه ايچين ده ايكي
قول اردو سفر بر حاله وضع ايدلشدر ،
طرابلس عثمانلى قوتى

مالطه ۴ — طرابلسده حالا هيچ بر
حركت انديشه كارانه كور يوليور . عثمانلى
قوتى ۱۷۰۰۰ دن فضله در .

المانيا نه ديور
برلين ۳ — المانيا ، توركي — ايتاليا
اختلافنك تحديديكى اوز و ايتكمده ايسه ده
بو خصوصه فراسه وانكتره نك بوتشبنده
مضاهرتنه استاد ايدم جكنى اميد ايدميور .
برشورش عمومى نك وقعى منع ايتمكده ده
بحث اولونويورسه ده بومسئله اختلاف
ملك افكارى يائنده المانيا درجه قاليده
قلا جقدر .

درنه كيدم يور :
مالطه ۳ — درنه و نغازى قونسلوسلرى
حامل بولونان ايتاليانك « يزاغزو » واپورى
درنه ليمانه كيرمكدن عثمانلى مأمورلى
طرفدن منع ايدلشدر .

بز بيلميوردق :
تونس ۴ — ايتاليا حكومتك طرابلس
غريده كشفيات فيه ايچين كوندرديكى هيت
تونده كندن دها جوق كيتلى مقصداره
فوسفات معدن كشف ايتش اولدقلىرى
سوليورلر .

بنغازيده :
مالطه ۳ — بنغازيدن « يزاخسو »
واپوريله كان ايتاليا قونسلوسى متصرفك

فوق العاده حايه متصرفانه سى سايه سينده واپورده
بينه بيلديكى و كنديسندن صوكره شهرده
اختلال و اسايش نك ظهور ايتديكى
سوليور .

بنغازى نك ده بومباردمان ايدلديكى سو-
بليور سهده شيمدى به قدر بوبادده مؤيد
معلومات آله مامشدر .

قالانرده قورقور :
مالطه ۳ — طرابلسده قلوبده چيقمق
ايشين اوروپايلر آراسنده هيچان حكمنفر-
مادر . حال خصامه ده كترتلى بولونان
مسلح بديورك تعرضدن قورقو يور .

ولايتدن وريلىن اوامر شديده سايه سينده
سكونك بردوام اولدينى بيلديريور .
لوندريه ۳ — « دابلى نور » يازيوركه :
« مسئله قوت مسئله سيدر . تاريخ ماضيسيله
مفتخر اولان توركيه هيچ بروقده بويله
كوروتولور قارشيدنده ايكلمه به جكدر . »
دابلى مابلده :
« ايتاليانك دوستى و محبى ، افادير حادثه
سنگ تكرار دن طولانى ، لك صميمى
صورتده تاسفدن كندى آلامز . »

شيمدى نه مناسبتى وار :
صوفيه ، ۴ — توركيه — ايتاليا اختلافى
حسييله ياريندن اعتبارآ وازنده بر تلغز
تلغراف استاسيونى كشادينه ايتدار ايله جكدر .
بوقرار قديمك اجراسى تاخير ايتمشدى .

پانسلاويسلر

صوفيه ، ۴ كذا — پانسلاويست محر-
كردنى مشهور جنرال « جهره وسيريدويچ » ،
لاتين — اسلاو قوميتى نامنه نشر ايتديكى
بريانتامه ده بروج آتى سرد مطالعه ايلور :
بولغارستان ، ماكدونييه مظهر حررت
ايتك ايچين عثمانلى — ايتاليا اختلافدن
استفاده ايتملى در . عندالايحباب روس
و بولغار كوكليلرى ، بولغار حكومته
معاونت ايدم جكدر . لاتين — اسلاو
قوميتى ده شدتلى بر روباغندا ايله بولغار
حكومتى تايد ايدم جكدر ؟ روس طر-
فدارى اولان بولغار غيظه لى ، جنرالك
فكرى تحمين ايدمك رومانسيانك روس
و بولغار كوكليلرى طرفدن اشدال ايديله
بيله جكنى يازيورلر .

مصنوع مستملكه سى

« بويورومانو » نك مطالعه سى
روما ، ۴ كذا — بويورومانو غيظه سى ،
مصنوع مستملكه سنى نكده كى عثمانلى اردو-
سندن كوندريله جك بر مفرزه طرفندن
ضبطى حقدمة يازدينى بر مطالعه ده : دونامانك
عدم كفايه سندن ناشى اورايه بندن عسكر
كوندريله ميه جكنى و ذاتا اردونك نيمده
وظيفدار بولوندينى يازيايور .

حديده اوكنده
حديده ، ۴ — شالان كلهن ايتاليان
كيشى ، بازار ايرتسى كوتى غروبى صباح
ساعت اون ايكده لمانده بولونان بر عثمانلى
استيمبوسنى طوبه طوتاراق بايرديلر .
ايتيمبوس ، برانكيز كيشى طرفندن هنوز
كتر ياش ايدى . ايتاليانلر آتشندن انكيز
كيشنك كور كرتسى طوتوشمش ايسه ده
سوندورلشدر .

بوراده بولونان اجنييلر ، ذاتا ، ايتاليانك
حيدودجه حركتك علينده ايكن شو
حركتلى بوتون بوتون ايقاد انفعال
ايتشدر . بوكيفت انكتره ايله ايتاليا آراسنده
بر حادثه ابداع ايدميور .
ايتاليان كيشى حديده اوكنده طور و-
بورلر . شيمدى به قادر قارايه عسكر چيقتا-
رنامشدر .

دهده اغاج چهارنده :
دهده اغاج ۴ — دون ساعت دوقوز
قرارلر نه سمندر ك جهتلر دن كان طوب
صدالرى ايشيدلشدر .

اقشامك ساعت يد سينده ساروس كور -
قزى مدخلنده و بولار استقامتلى نه دوعزى
اوز دقيقه فاصله ايله ايتاليا كيشى
الكترىك قارلر نه جه و يرمك استكشافنده
بولونديلر .
متعدد دفعه لر طوب صدالرى ايشيدلدى .

اعلان

سليمه رديف فرقه سندن :
۱ — سليمه رديف فرقه سى مر بولارديف
طابورلر نك ۳۰۷ دوللى استان اربابيله معينلر دن
ادعاى معلولت ايدنلر ك ويستى سابقه دن معاينه
اولوده سته آتبه ترك اولان معلولينك بىكطه-
شده عقارتلر ده كى فرقه قرار كاهنده معاينه محيسته
مباشرت ايديله جكدر .
۲ — طابورلر تخصص اولشان معاينه
كونلرى بر وجه آيتدر :
ايلول
۲۴ جمعه ايرتسى
۲۵ بازار
۲۶ بازار ايرتسى
۲۷ صالى
۲۸ چهارشنبه
۲۹ پنجشنبه
تشرين اول
۸ جمعه ايرتسى
۹ بازار
۱۰ بازار ايرتسى
۱۱ صالى
۱۲ چهارشنبه
۱۳ پنجشنبه
۲۲ جمعه ايرتسى
۲۳ بازار
۲۴ بازار ايرتسى
۲۵ صالى
۲۶ چهارشنبه
۲۷ پنجشنبه
۳ — بالاده تخصص اولشان ايلمده ادعاى
معلولت ايدنلر ك جراحت ايلرى مجبوريدر .
ايم معاينه لك خارجنده مراجعات و ادعائى مقبول
دكلدر .
۴ — براى معاينه ورود ايدم جك اولان
معلولين هوشلر نى مشعر و رقتى حامل اوله جق
و منسوب اوله قارى بلديده ايرتسمه سنج قوتلر اى اصوله
توقفاً تعمير بولنه جكدر .
۵ — هر طابور دن بر ضابط او طابوره
تخصص اولشان كونده فرقه قرار كاهنده بولنه جكدر .

۱۰ بازار ايرتسى
۱۱ صالى
۱۲ چهارشنبه
۱۳ پنجشنبه
۲۲ جمعه ايرتسى
۲۳ بازار
۲۴ بازار ايرتسى
۲۵ صالى
۲۶ چهارشنبه
۲۷ پنجشنبه
۳ — بالاده تخصص اولشان ايلمده ادعاى
معلولت ايدنلر ك جراحت ايلرى مجبوريدر .
ايم معاينه لك خارجنده مراجعات و ادعائى مقبول
دكلدر .
۴ — براى معاينه ورود ايدم جك اولان
معلولين هوشلر نى مشعر و رقتى حامل اوله جق
و منسوب اوله قارى بلديده ايرتسمه سنج قوتلر اى اصوله
توقفاً تعمير بولنه جكدر .
۵ — هر طابور دن بر ضابط او طابوره
تخصص اولشان كونده فرقه قرار كاهنده بولنه جكدر .

۱۰ بازار ايرتسى
۱۱ صالى
۱۲ چهارشنبه
۱۳ پنجشنبه
۲۲ جمعه ايرتسى
۲۳ بازار
۲۴ بازار ايرتسى
۲۵ صالى
۲۶ چهارشنبه
۲۷ پنجشنبه
۳ — بالاده تخصص اولشان ايلمده ادعاى
معلولت ايدنلر ك جراحت ايلرى مجبوريدر .
ايم معاينه لك خارجنده مراجعات و ادعائى مقبول
دكلدر .
۴ — براى معاينه ورود ايدم جك اولان
معلولين هوشلر نى مشعر و رقتى حامل اوله جق
و منسوب اوله قارى بلديده ايرتسمه سنج قوتلر اى اصوله
توقفاً تعمير بولنه جكدر .
۵ — هر طابور دن بر ضابط او طابوره
تخصص اولشان كونده فرقه قرار كاهنده بولنه جكدر .

قطران حيدر

قطران على حيدر
مخندومز من او كسورك اولانلر عقيشدن
قاله برونيت و ضيق صدره مثبلا اولانلر
قطران على حيدر استمال ايدرلر سه قطعياً
شفاياب اولورلر . سل الرئيه مقدماتده قائده
عظيمة سى واردر . بالعموم اجزاخانه لرده
بولونور . على العموم دپوسى باب على جادم
سند اجزاخانه على حيدر در .

حكمت

مطبعة اسلاميه سى
نفاستده هر مطبعه ايله رقابت ايدر ، لكن
واهويتده كنديسيله رقابت ايدم بيله جك بو قدر .
طبع نفيس صورتيله باصديريلاق آتارايچون
لك لطيف و اعلا رنگلى مر كبلر ، لك ظريف
چيچكلر و تزئينات واردر .

اوشونلر غنى
توركارك مفاخرمليه و تاريخيه لرن دن باحث
بر ائدر . اعلا كاغذلى سى يدى بچق اى
كاغذلى سى بش غروشدر .
حكمت ، مطبعه سى ، مدير مسئول : على سركا